

# LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA MATERNA DESDE UN ENFOQUE CTS

**Lic. Daymaris Romero Saname<sup>1</sup>, MSc. Urselia Ledesma Rodríguez<sup>2</sup>**

*1. Universidad de Matanzas – Sede “Juan Marinello”, carretera Cidra Km.2 1/2, Matanzas, Cuba.*

*daimaris.romero @umcc.cu*

*2. Universidad de Matanzas – Sede “Juan Marinello”, carretera Cidra Km.2 1/2, Matanzas, Cuba.*

*urselia.ledesma@umcc.cu*

## Resumen

La interrelación de la ciencia y la tecnología, como actividades humanas, con la sociedad y el desarrollo es indiscutible. Se hace necesario entonces profundizar en los aspectos sociales que determinan muchos de los problemas que hoy afrontan las ciencias particulares. El problema pedagógico que las autoras analizan es la necesidad de profundizar en los estudios acerca de la enseñanza de la lengua materna en la formación de los estudiantes de carreras pedagógicas. El presente artículo se sustenta en una sistematización bibliográfica de gran actualidad, que se utiliza para fundamentar teóricamente la problemática diseñado, desde las posiciones de la Dialéctica materialista marxista- leninista, los postulados de la Escuela histórico-cultural y las concepciones de la Didáctica de la lengua española y la literatura, en función de contribuir a un alto nivel de motivación, conciencia y cultura discursiva, lo cual constituye un reto para los profesionales de la educación cubana actual.

***Palabras claves:*** *Lengua materna; Ciencia tecnología y sociedad; Enseñanza de la lengua; Monografías.*

---

## Introducción

Abordar el estudio de la enseñanza de la lengua y su relación con la ciencia, la tecnología y la sociedad constituye un desafiante tema de reflexión. El desarrollo científico y tecnológico es uno de los factores más influyentes sobre la sociedad contemporánea. La globalización mundial, polarizadora de la riqueza y el poder, sería impensable sin el avance de las fuerzas productivas que la ciencia y la tecnología han hecho posibles. Los poderes políticos y militares, la gestión empresarial, los medios de comunicación masiva, descansan sobre pilares científicos y tecnológicos. También la vida del ciudadano común está influenciada, notablemente, por los avances científico - técnicos.

En Cuba, a partir de la claridad política y conciencia del enorme desafío científico y tecnológico que enfrenta el mundo subdesarrollado, se vienen promoviendo estrategias en los campos de la economía, la educación y la política científica y tecnológica que intentan ofrecer respuestas efectivas a ese desafío con un proyecto de desarrollo que tiene como pilares la justicia social, la participación popular, la equidad y la solidaridad en el que se ha diseñado e iniciado la aplicación de estrategias que permiten convertir los conocimientos y las tecnologías de la información y las comunicaciones en instrumentos a disposición del avance y las profundas transformaciones educativas. El Sistema Nacional de Educación en Cuba tiene como objetivos principales formar a las nuevas generaciones en la concepción científica del mundo, desarrollar en toda su plenitud las capacidades intelectuales, físicas y espirituales del individuo por lo que el dominio de la lengua materna es una aspiración en amplios sectores de la sociedad y ha adquirido gran importancia en la medida que se convierte en una necesidad que viene justificada por diferentes razones, ya sean de tipo laboral , profesional, cultural, de intercambio de información o conocimientos.

En este sentido, en la formación de profesionales en Cuba se ha implementado una educación que subraya el nexo ciencia – tecnología y fortalece la formación social de los mismos, enfoque que tiene su expresión en el modelo del profesional de los estudiantes de carreras pedagógicas, en el cual se sitúa el conocimiento, la ciencia y la tecnología, aunados

a la cultura, la espiritualidad y los valores éticos del ser humano, en función de la formación de una cultura integral.

En este proceso de formación de los profesionales, la educación en la lengua materna y en la comunicación constituye un campo de acción esencial para la interpretación del mundo y la integración al contexto sociocultural. Considerando la tendencia creciente hacia una concepción sociocultural de las ciencias del lenguaje, así como el impacto de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación en la enseñanza de la lengua materna, la formación inicial de educadores exige un conocimiento de las estrategias cognitivas y metacognitivas indispensables en todas las clases y en todas las asignaturas, que le permitan una vez graduado, el uso de un discurso profesional pedagógico que lo inserte adecuadamente en la sociedad. El tema de la enseñanza de la lengua materna desde el enfoque ciencia tecnología y sociedad, no solo alude a las cuestiones relacionadas con el dominio y la utilización de las normas discursivas en los contextos de actuación lingüística sino a cómo ha evolucionado y la huella que ha dejado en el desarrollo humano, haciendo del estudiante de carreras pedagógicas un sujeto social más entendido y comprometido con las transformaciones de su medio.

En este sentido se trata de lograr un individuo culto y sensible, con un alto dominio de la ciencia y la tecnología puesta en función de los saberes que necesita, potenciar un dominio correcto de la lengua materna. Constituye entonces una necesidad profundizar en los estudios acerca de la enseñanza de la lengua materna en la formación de los estudiantes de carreras pedagógicas con el fin de contribuir a un alto nivel de motivación, conciencia y cultura discursiva, lo cual constituye un reto para los profesionales de la educación cubana actual.

## **Desarrollo**

Cualquier reflexión relacionada con la formación de profesionales en Cuba, supone la consideración de las relaciones entre los conceptos, ciencia, tecnología y sociedad, pues como plantea Jorge Núñez:



“El proceso de desarrollo de la humanidad está marcado por los avances de la ciencia y la tecnología, sería irracional pensar en un desarrollo social–humano sin tener presente que lo anterior no pudiera efectuarse sin el avance de las fuerzas productivas que la ciencia y la tecnología han hecho posibles” (Nuñez Jover, J, 2003, p. 5)

Desde este planteamiento se puede entender la relación entre ciencia, tecnología y sociedad, pues el desarrollo científico es producto del desarrollo social, los científicos construyen la ciencia de la naturaleza, la sociedad y el pensamiento y la investigación científica es una actividad social que requiere de personas con capacidad para realizarla, de medios materiales y de apoyo social, político y económico. La ciencia y la tecnología son procesos sociales profundamente marcados por la sociedad; el desarrollo científico y tecnológico requiere de una estimación cuidadosa de sus fuerzas motrices e impactos, un conocimiento profundo de sus interrelaciones con la sociedad. La ciencia y la tecnología son el resultado de la actividad humana que tiene una incidencia cada vez más importante y decisiva en el desarrollo de la sociedad.

El doctor (Castro Díaz-Balar, F. 2003: p.79) ...la novedad radica en que ahora la fuente primordial de la productividad es, cada vez más, la acción del conocimiento sobre el conocimiento mismo... En correspondencia con este planteamiento insiste en el papel de la educación para el desarrollo de la ciencia y en la reflexión acerca de la ciencia y la tecnología, como condicionantes de las formas de vida humana y natural en el planeta, a comienzos del siglo XXI. Para llevar a cabo esta reflexión se hace necesario la comprensión del llamado silogismo ciencia, tecnología y sociedad, a partir de las tres premisas y la conclusión del mismo (ARGO: 37):

- La actividad tecno-científica es también un proceso social como otros.
- Los efectos para la sociedad y la naturaleza de la actividad tecno-científica.
- La aceptación de la democracia.

En los enfoques ciencia, tecnología y sociedad se dan dos tradiciones principales: una se centra en la primera premisa y la otra desarrolla más la segunda, aunque ambas comparten la conclusión del silogismo. En este sentido resulta interesante la posición asumida por (Moñux Chércoles, D. 2007, p.11) en su obra *Tecnología para el Desarrollo*. Hacia una comprensión de las relaciones entre tecnología, sociedad y desarrollo, en la cual considera que “Ante el masivo bombardeo mediático que anticipa cómo serán las comunicaciones, dónde viviremos o qué comeremos en la sociedad ultra tecnificada del siglo XXI que nos tocará vivir (...) es preciso defender la participación social en la configuración de esa tecnología para el desarrollo al servicio del ser humano (la “tecnología con rostro humano” (...)). Una tecnología compatible con valores democráticos y solidarios, y comprometida con el desarrollo sostenible

Para la selección y organización de contenidos en la relación Ciencia, Tecnología y Sociedad se plantea una clasificación a partir de dos oposiciones:

- Oposición naturaleza y cultura expresada en la distinción epistémica entre ciencias naturales y sociales y la distinción práctica entre tecnologías materiales y tecnologías de organización social.
- Oposición entre el entorno y el individuo. El entorno trasciende al individuo incorporando valores de tipo estético y político, mientras que a propósito del individuo se dan controversias valorativas de naturaleza esencialmente ética y política.

A partir de estas oposiciones se determinan cuatro ámbitos temáticos para los casos ciencia, tecnología y sociedad: el medio ambiente, el medio humano, la salud y la educación.

La educación ciencia, tecnología y sociedad tiene dos finalidades principales:

- El análisis y la desmitificación del papel social de la ciencia y la tecnología para hacerlas accesibles e interesantes para los ciudadanos.

- El aprendizaje social de la participación pública en las decisiones relacionadas con los temas tecno-científicos.

## LAS RELACIONES ENTRE CIENCIA, TECNOLOGÍA Y SOCIEDAD

La perspectiva CTS se enfrenta a la visión tradicional o concepción heredada de la ciencia, según la cual la actividad científica tiene como fin el descubrimiento de nuevos conocimientos sobre la realidad, con lo que sería objetiva y neutral. Para esta concepción, la historia de la ciencia consistiría en la acumulación constante de saberes de forma independiente de otros factores del entorno. Por último, desde esos planteamientos la tecnología no sería más que la aplicación a la práctica de los conocimientos producidos por la ciencia. Por el contrario, la perspectiva CTS defiende otra consideración de las relaciones entre ciencia y sociedad que podría ser resumida en las tres premisas y la conclusión del llamado silogismo CTS. La primera premisa afirma que la actividad tecnocientífica es también un proceso social como otros; la segunda pone de manifiesto los efectos para la sociedad y la naturaleza de la actividad tecnocientífica; la tercera premisa supone la aceptación de la democracia, y de ellas se deriva una conclusión final: es necesario promover la evaluación y el control social de la actividad tecnocientífica. En todo caso, en los enfoques CTS se dan dos tradiciones principales: una se centra en la primera premisa y la otra desarrolla más la segunda, aunque ambas comparten la conclusión del silogismo.

Se vive un cambio importante en la enseñanza de la lengua, idea que subyace en los enfoques leer y escribir. Existen autores que declaran que la enseñanza de la lengua debe trascender el ámbito exclusivo de una asignatura y se promueva el dominio de los recursos de la lengua a través de los procesos de lectura y escritura en todas las disciplinas del currículum, para lograr el desarrollo de habilidades y competencias que viabilicen la interacción social y el uso de la lengua para construir conocimientos.

Aunque todas las áreas obligatorias y fundamentales definidas en la Ley General de la Educación son importantes en los procesos de formación de los estudiantes, es claro que el desarrollo de la *lengua materna* es central. Tal vez el cambio más significativo en la enseñanza de esta área es el paso de un enfoque gramatical, centrado en el uso

formal del lenguaje, a un enfoque semántico-comunicativo, en donde la importancia está en acceder y compartir el sentido que las personas dan a todo lo que les rodea a través del lenguaje (Ministerio de Educación Nacional. (1998. p. 24-25.)

El conocimiento en su forma más elaborada y compleja está condicionado por la lengua y de manera más específica, por el nivel de desarrollo de esta. Gracias al carácter evolutivo y flexible de la lengua, esta se constituye en la base cognoscitiva de la sociedad y el medio de soporte para propiciar la reflexión y la comunicación. Este carácter evolutivo, cambiante, (histórico) de la lengua es lo que permite pensar, crear conocimiento y establecer comunicación de acuerdo al grado de desarrollo de la sociedad. Es por ello, que todo proceso de formación académica debe estar orientado hacia el desarrollo de una buena comunicación.

Hoy varias disciplinas (Antropología, Filosofía, Psicología, Sociología, Historia) están reivindicando un giro lingüístico en sus estudios, lo que coloca la lengua en el mismo centro del currículo; de la construcción del pensamiento y el conocimiento; y de la difusión de la información, la ciencia y la tecnología. Como la ciencia y la tecnología son conceptos clave en este artículo, es pertinente hacer una breve discusión de los mismos, para luego establecer su relación con la sociedad y la enseñanza de la lengua orientada al desarrollo de competencia comunicativa.

Desde este nuevo enfoque, el lenguaje no sólo es un conjunto de signos y de reglas para el entendimiento de las personas, sino que también constituye las estructuras y procesos mentales que permiten acceder a los significados y a los sentidos que otras personas dan a los acontecimientos pasados y presentes, a los objetos naturales y artificiales, a los conocimientos, a los sueños y utopías, es decir, a la cultura. Así mismo, a través del lenguaje se construyen las propias ideas, se describen las sensaciones y sentimientos y se coordinan las acciones, Por tanto, desde el enfoque semántico-comunicativo el lenguaje tiene el doble propósito de servir para la construcción.

## ENSEÑANZA DE LA LENGUA Y ENFOQUE CTS

En cuanto al enfoque CTS, este aporta a la enseñanza de la lengua, la posibilidad de desarrollar una actitud científica ante la vida, la capacidad de producir conocimiento, la capacidad de desarrollar la aplicación de métodos para el estudio de la realidad lingüística. Planteada la relevancia del enfoque CTS y el rol fundamental de la lengua en la producción y transmisión del conocimiento, y en la vinculación de la ciencia, la tecnología y la sociedad, se hace necesario discutir la relación de la enseñanza de la lengua y el enfoque CTS.

El concepto de lengua está indefectiblemente ligado a la comunicación en su expresión oral y escrita, pero de manera particular a la comunicación oral, la cual es el motor que impulsa la vida social en todas las culturas. La lengua tiene una dimensión social que no puede ser soslayada en ningún estamento de la sociedad, entre ellos, en los centros educativos, pues como afirma Amparo Tusón, citada por Bartolo García.

“Las lenguas se convierten en los instrumentos de comunicación humana y nos permiten transmitirnos el mundo de fuera y el mundo de adentro, con restricciones. Cada uno de nosotros es diferente y nuestras percepciones del entorno son matizadas”. Se infiere que la lengua debe ser vista como instrumento de comunicación y, además, como medio o canal para conocer la concepción del mundo de las personas en el presente o en el pasado y a la vez, servir como registro del pensamiento.

El desglose de los componentes revela la concepción de Martinet y de la escuela estructuralista sobre la función social y cognitiva de la lengua, cuyo uso es privativo de los seres humanos. Los usuarios de una lengua perciben la realidad, la organizan, la clasifican y la expresan atendiendo a una necesidad de carácter social. Esa organización, que se realiza gracias a la función taxonómica de la lengua, hace posible que los hablantes construyan nuevos conceptos y, en consecuencia, nuevos conocimientos. De manera que sin la lengua no existe la posibilidad de desarrollar el pensamiento complejo, como el conocimiento científico y el tecnológico. En la medida en que se domina la lengua, se desarrolla la capacidad para transformar las percepciones en conocimientos elaborados,



pues como se expuso anteriormente, la lengua es el marco o soporte del pensamiento. La ciencia y la tecnología se construyen en la sociedad y para la sociedad, pero su construcción y representación solo es posible por medio de la lengua con un caudal enorme de vocablos. De hecho, el mayor incremento lexical de la lengua en los últimos 20 años proviene de la tecnología de la información. Esa vertiente está directamente vinculada con la competencia epistémica, pragmática, enciclopédica que se propugna hoy, como objetivos de la enseñanza de la lengua desde un enfoque funcional comunicativo, multidisciplinario, parte del paradigma discursivo. En síntesis, la enseñanza de la lengua demanda que los docentes se apropien del enfoque discursivo funcional y multidisciplinario y de la conciencia de que los profesionales de hoy necesitan tener formación necesaria para vincular la ciencia, la tecnología y la sociedad a través del desarrollo de la comunicación en otras palabras, el enfoque CTS.

Tanto la ciencia como la tecnología han sido ampliamente reconocidas como fundamentales para el desarrollo de las sociedades, a tal punto que hoy se les puede considerar como bienes comunes. Sin embargo, pocos reparan en que sin el desarrollo de la lengua como se considera hoy, ni la ciencia ni la tecnología existirían. Como diría Wittgenstein (2010) «Los límites de mi lenguaje significan los límites de mi mundo». Huelga ponderar las excelencias de la ciencia y la tecnología, por lo que sólo se hace necesario poner de relieve la lengua y su enseñanza, como una manera de mostrar la trascendencia del tema que se aborda. La lengua constituye el eje a través del cual se crean y se transforman los procesos sociales. Es más, la lengua se ha constituido en el escenario donde se verifica una tenaz lucha de clases. Volóshinov (2009) sostiene que «el signo lingüístico, o ideológico como él le llama, es la arena donde se escenifica la lucha de clases». Es con la lengua, más propiamente dicho con los discursos que se producen por medios lingüísticos, que las clases con intereses enfrentados tratan de propiciar una correlación de fuerzas que favorezcan a sus intereses particulares y/o estrategias políticas.

La lengua es la base de la enseñanza y de la construcción del conocimiento. En gran medida, la responsable del desarrollo social, científico y tecnológico que ha contribuido al

desarrollo de la humanidad. Por ello, siempre será pertinente poner de relieve la importancia e incidencia de la lengua en el desarrollo de los procesos de corte social y en el quehacer científico y tecnológico. Dada la incidencia de la lengua en la percepción de la realidad circundante, en la organización y comunicación de esas percepciones y en el proceso de construcción del conocimiento, resulta de suma importancia establecer la relación entre lengua, ciencia, tecnología y sociedad.

Importancia de la enseñanza de la lengua materna.

La autora comenzará este epígrafe definiendo algunos conceptos necesarios para la comprensión del trabajo.

Según ecured

Lengua materna. Es la primera lengua o idioma que una persona aprende. También se trata de aquella lengua que se adquiere de manera natural por medio de la interacción con el entorno inmediato, sin intervenciones pedagógicas y sin una reflexión lingüística desarrollada de forma consciente.

La habilidad en el conocimiento del idioma materno es esencial para el aprendizaje posterior de otros idiomas, la lengua materna se considera la base del pensamiento. Una habilidad incompleta en el idioma materno casi siempre dificulta el aprendizaje de segundas lenguas. Por lo que se considera que la lengua materna tiene un papel primordial en la educación. En el mundo de hoy existe la preocupación extrema por el desarrollo y el uso adecuado de la lengua materna y la importancia de la Literatura, tal ha sido su significado que la UNESCO declaró el día 21 de febrero “Día Mundial de la Lengua”. Muchos han sido los escenarios donde hoy en día se debate sobre diferentes aspectos que trata esta problemática internacional.

Esta preocupante no solo ve en América Latina, países como Suecia en Europa, también velan por el uso de su lengua, ya que el inglés se hace cada día más importante en todas las

actividades educacionales y laborales y esto va en detrimento de la lengua materna de cada país. Con relación a esta problemática, Cuba también ha sido participe activo, siendo este aspecto unas de los temas más debatidas en los diferentes escenarios de nuestra sociedad, constituyendo una tarea de primer orden en la esfera educacional. En función de esto, en nuestro país, se han establecido un conjunto de medidas que tienen como elemento común que el sistema de educación dé respuesta a las dificultades encontradas en los estudiantes de los diferentes niveles de enseñanza, prestándosele especial atención a aquellos estudiantes que ingresarán al nivel superior, así como aquellos que se encuentran cursando las diferentes carreras universitarias.

Múltiples son las acciones que se realizan en las escuelas y universidades del país, con el propósito de perfeccionar el estudio de la lengua materna. Una de las acciones en las que se trabajo fue en la implementación del Programa Director de Lengua Materna que es el documento rector que guía la proyección, condición y evaluación de las acciones de todas las asignaturas de los planes de estudio, desde la Lengua Materna. El mismo se aplica en todas las enseñanzas del sistema de educación en Cuba.

Está demostrado científicamente que los disímiles problemas en relación con el uso del idioma repercuten seriamente en la calidad del aprendizaje de todas las asignaturas, o sea, que el dominio de un concepto en todas y en cada una de las disciplinas, no se puede verse alejado de su adecuada expresión verbal. Si se pretende formar integralmente al estudiante, hay que mirar desde la óptica de la independencia cognoscitiva, buscando que siempre investigue, compare, reflexione y profundice en sus planteamientos. Existen muchos momentos que son cotidianos para un alumno en la escuela, y es en la práctica de la lengua oral y escrita, en los que se desenvuelve. Constituye una responsabilidad del maestro, garantizar que sean capaces de comunicarse en estas formas, incluyendo el desempeño en otras habilidades como: la escucha, la lectura, la comprensión y producción de textos. El Programa Director de Lengua Materna en su concepción proyecta los aspectos que son

comunes y que hay que reforzar en todas las asignaturas de las diferentes carreras, incluyendo como prioridad, la de Español Literatura. Incluye además las responsabilidades en actividades extracurriculares donde se le dé tratamiento. Plantea también la integración de los bibliotecarios y su ocupación en cuanto a la incentivación del hábito de la lectura como fuente de placer y como una forma sana de usar el tiempo libre y la recreación. Resulta significativo la enunciación coherente de los contenidos a trabajar, esbozados en el formato de este Programa Director.

### Conclusiones

La formación de profesionales de la educación en Cuba se nutre de los aportes más relevantes de la ciencia y la tecnología en función de la formación de un profesional competente con un compromiso social, que ame su profesión, que tenga una jerarquía de valores en correspondencia con los priorizados por la sociedad y asuma la preparación de las nuevas generaciones para la participación ciudadana en las decisiones sobre estrategias y políticas tecno-científicas que contribuyan a enfrentar la construcción de una sociedad de progreso y justicia social. La relación lengua, ciencia, tecnología y sociedad ha sido soslayada en el currículo y en la práctica docente, de ahí que se hace evidente la ausencia del enfoque CTS en el currículo dominicano, falencia que debe ser superada.

La aplicación del enfoque CTS a la enseñanza de la lengua, favorece una cultura científica, tecnológica y discursiva. Ese enfoque conlleva a que docentes y estudiantes desarrollen una competencia comunicativa como futuro educador y les permita perfeccionar el uso de la lengua materna para que puedan dar solución a los problemas que la sociedad les plantea, mediante la expresión verbal, tanto oral como escrita.

### Bibliografía

CARLINO, P. *Escribir, leer y aprender en la universidad: una introducción a la alfabetización académica*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 2005.

FONS, MONTSERRAT. *Leer y escribir para vivir: alfabetización inicial y uso real de la lengua escrita*. Barcelona: Grao, 2010.

*Lengua materna*. Enciclopedia Ecured. Disponible en [www.ecured.cu](http://www.ecured.cu)

MILANÉS GUIADO Y. SOLÍS CABRERA, F. M. NAVARRETE CORTÉS, J. Aproximaciones a la evaluación del impacto social de la ciencia, la tecnología y la innovación *Revista Cubana de Ciencias de la Salud* vol 21, no. 2. La Habana, 2010

MONUX CHÉRCOLES, D. *Tecnología para el Desarrollo. Hacia una comprensión de las relaciones entre tecnología, sociedad y desarrollo. Ingeniería sin fronteras*. España, 2011.

NÚÑEZ JOVER, J. *La ciencia y sus leyes de desarrollo. Problemas Sociales de la Ciencia y la Tecnología*. GESOCYT. La Habana: Editorial Felix Varela, 1994.

NÚÑEZ JOVER, J. *La ciencia y la tecnología como procesos sociales. Lo que la educación científica no debería olvidar*. 2003 [fecha de consulta: 12 octubre 2018]. Disponible en <http://ftp.umcc.cu/>

NÚÑEZ JOVER. J. *La Ciencia y la Tecnología como Procesos Sociales*. La Habana: Editorial Félix Varela, 2007.

TOLCHINSKY, L. Y SIMÓ, R. *Leer y escribir a través del currículum*. Barcelona: Horsori, 2011.

VOLÓSHINOV, V. *El Marxismo y la filosofía del lenguaje*. Buenos Aires.: Godot, 2009

WITTGENSTEIN, L. *Tractatus Logico philosophicus*. Madrid.: Alianza editorial, 2010.